

**Poland-Warsaw: Animal products, meat and meat products**

OJ S 125/2023 03/07/2023

Contract award notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Areszt Śledczy w Warszawie - Białołęce

National registration number: 5241065481

Postal address: ul. Ciupagi 1

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 03-016

Country: Poland

Contact person: Piotr Laskus

E-mail: [piotr.laskus@sw.gov.pl](mailto:piotr.laskus@sw.gov.pl)

Telephone: +48 223217560

Fax: +48 228111537

**Internet address(es):**Main address: <https://www.sw.gov.pl>Address of the buyer profile: [https://platformazakupowa.pl/pn/as\\_warszawa\\_bialoleka](https://platformazakupowa.pl/pn/as_warszawa_bialoleka)**I.1. Name and addresses**

Official name: Areszt Śledczy w Warszawie - Grochowie

National registration number: 1130820446

Postal address: ul. Chłopskiego 71A

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 04-275

Country: Poland

E-mail: [as\\_warszawa\\_grochow@sw.gov.pl](mailto:as_warszawa_grochow@sw.gov.pl)

Telephone: +48 225126500

Fax: +48 226734501

**Internet address(es):**Main address: <https://www.sw.gov.pl>**I.1. Name and addresses**

Official name: Areszt Śledczy w Warszawie - Służewcu

National registration number: 9511307112

Postal address: ul. Kłobucka 5

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 02-699

Country: Poland

E-mail: [as\\_warszawa\\_sluzewiec@sw.gov.pl](mailto:as_warszawa_sluzewiec@sw.gov.pl)

Telephone: +48 228473341

Fax: +48 2288437366

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.sw.gov.pl>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej - wymiar sprawiedliwości

**I.5. Main activity**

Public order and safety

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Dostawy mięsa i wędlin do jednostek organizacyjnych Okręgowego Inspektoratu Służby Więziennej w Warszawie

Reference number: 2232.9.2023

**II.1.2. Main CPV code**

15100000 Animal products, meat and meat products

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w załączniku nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 169 704,00 EUR

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

mięso wieprzowe i wołowe

Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15111100 Beef, 15113000 Pork

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Main site or place of performance: 1. Areszt Śledczy w Warszawie-Białołęce. 2. Areszt Śledczy w Warszawie-Grochowie oraz Oddział Zewnętrzny w Popowie. 3. Areszt Śledczy w Warszawie-Służewcu.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w załączniku nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Termin obowiązywania umowy: 6 miesięcy, jednak nie wcześniej niż od dnia 01.07.2023 r.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

wędliny wieprzowe i wołowe  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15131130 Sausages

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie  
Main site or place of performance: 1. Areszt Śledczy w Warszawie-Białoleśce. 2. Areszt Śledczy w Warszawie-Grochowie oraz Oddział Zewnętrzny w Popowie. 3. Areszt Śledczy w Warszawie-Służewcu.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w załączniku nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Termin obowiązywania umowy: 6 miesięcy, jednak nie wcześniej niż od dnia 01.07.2023 r.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

mięso drobiowe  
Lot No: 3

#### **II.2.2.**

**Additional CPV code(s)**

15112100 Fresh poultry

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Main site or place of performance: 1. Areszt Śledczy w Warszawie-Białołęce. 2. Areszt Śledczy w Warszawie-Grochowie oraz Oddział Zewnętrzny w Popowie. 3. Areszt Śledczy w Warszawie-Służewcu.

**II.2.4. Description of the procurement**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w załączniku nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

Termin obowiązywania umowy: 6 miesięcy, jednak nie wcześniej niż od dnia 01.07.2023 r

**II.2. Description****II.2.1. Title**

wędliny drobiowe

Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15131135 Poultry sausages

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Main site or place of performance: 1. Areszt Śledczy w Warszawie-Białołęce. 2. Areszt Śledczy w Warszawie-Grochowie oraz Oddział Zewnętrzny w Popowie. 3. Areszt Śledczy w Warszawie-Służewcu.

**II.2.4. Description of the procurement**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został określony w załączniku nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## II.2.14. Additional information

Termin obowiązywania umowy: 6 miesięcy, jednak nie wcześniej niż od dnia 01.07.2023 r.

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 082-247126](#)

#### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

#### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

## Section V: Award of contract

---

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

mięso wieprzowe i wołowe

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

22/06/2023

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Przetwórstwa Mięsnego Witmas Sp. z o.o.

Town: Dąbrowka Wielka

NUTS code: PL71 Łódzkie

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 105 920,00 PLN / Highest offer: 175 015,00 PLN taken into consideration

#### V.2.5. Information about subcontracting

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 2

**Lot No:** 2

**Title:**

wędliny wieprzowe i wołowe

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

22/06/2023

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Skup, Ubój, Przetwórstwo Mięsa Supmiesz Kalinowski & Kalinowska Sp. j.

Town: Babiak

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 710 040,00 PLN / Highest offer: 1 179 800,80 PLN taken into consideration

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 3

**Lot No:** 3

**Title:**

mięso drobiowe

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

22/06/2023

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład Przetwórstwa Mięsnego Witmas Sp. z o.o.

Town: Dąbrówka Wielka

NUTS code: PL71 Łódzkie  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 165 545,00 PLN / Highest offer: 271 413,80 PLN taken into consideration

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4

**Lot No:** 4

**Title:**  
wędliny drobiowe

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

22/06/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład Przetwórstwa Mięsnego Witmas Sp. z o.o.

Town: Dąbrówka Wielka

NUTS code: PL71 Łódzkie

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 171 644,00 PLN / Highest offer: 558 067,30 PLN taken into consideration

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

1. Informacja o warunkach udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia określona została w Rozdziale 7 Specyfikacji Warunków Zamówienia.

2. Podstawy wykluczenia z postępowania określone zostały w Rozdziale 8 Specyfikacji Warunków Zamówienia.

3. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia i innych dokumentów wymaganych w postępowaniu znajduje się w Rozdziale 9 Specyfikacji Warunków Zamówienia.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1.**

**Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy Prawo zamówień publicznych.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

28/06/2023